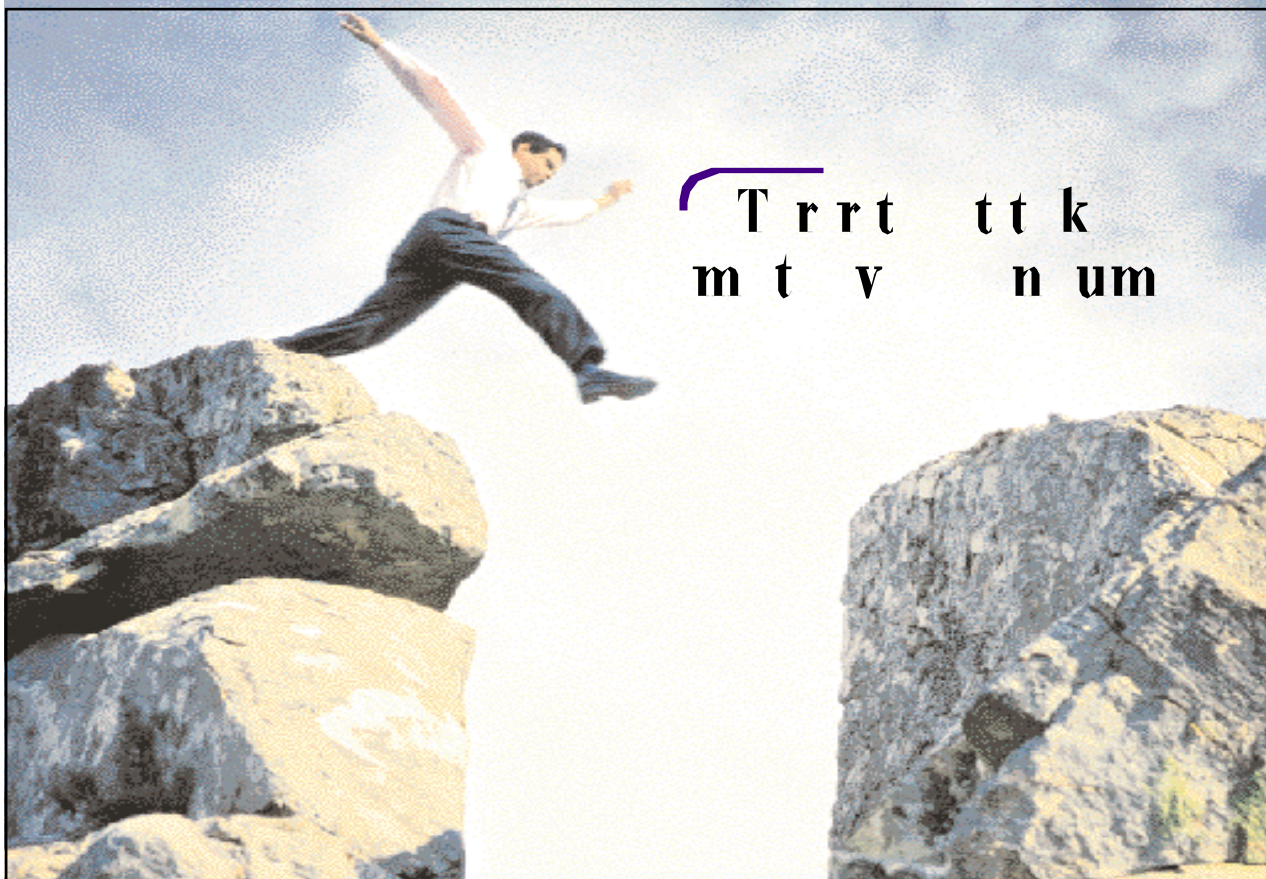




F r y nk s k r ft r nk n m n um

Erta hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Erta hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Summa hvarðum, tær t
nk n m n um, v
um. Sá rútt k n s k r
f r t k n s k r
um.

Sosialurin

Lesið Sosialin
-tað loysir seg!

Mini Cruise

til Bergens

Á ferðini verður m.a.
skipað fyri Bingo

úr **650,-**

www.smyril-line.fo

SMYRIL LINE

Tel 34 59 00

e-mail: booking@smyril-line.fo

Amnesty kvøldseta

TÍÐINDASKRIV

Mánadagin 28. mai eru 40 ár liðin síðani Amnesty International varð sett á stovn. Dagurin verður hátíðarhildin á ymsan hátt í felagsskapinum, eitt nú verður skrudgonga í London, høvuðsskrivstov- an fær navnði eftir stovn- aranum Peter Benenson House og ein veitsla verður fyri øllum sjálvboðnum og starvsfólki í Amnesty UK.

Føroya Deild fer eisini at hátíðarhalda dagin. Mána-

kvøldið 28. mai verður kvøldseta við upplestri, Kári Sverrisson og Arne Carlsen fara at spæla nøkur løg og Halgir W. Poulsen, fyrrverandi formaður, fer at siga nøkur orð.

Kvøldsetan verður í matstovuni á Lærara- skúlanum mánakvøldið kl. 19.30. Allir Amnesty limir, nú- ella fyrrverandi, eru vælkomnir. Tiltakið er ókeypis, men bússurnar standa frammi, um onkur hevur hug at stuðla felag- num.

Politisk hugmynd í føroyskari søgu

TÍÐINDASKRIV

ALMENNUR FYRI- LESTUR verður á Fiski- rannsóknarstovuni miku- kvøldið 23. mai 2001 kl. 20. Andras Mortensen, Ph.D. heldur fyrilestur, ið hann kallar: Politisk hugmynd í Føroyinga søgu.

Andras Mortensen er savnvørður á Føroya Forn- minnissavni og granskari í Sögu- og Samfelags- deildini á Fróðskaparsetr- inum.

Føroyinga søga er tann elsta og mest umfangandi skrivliga frásøgn um føroysk viðurskipti í mið-

öld. Men hvat er hon verd sum søgulig heimild? Gjøgnum árinu hevur verið kjakast nógv um henda spurning, bæði orsakað av, at umstøðurnar í sambandi við uppruna og varðveiting hennara eru torfarar at fáa greiði á, og at søguhøv- undurin lat frásøgn sína í ein littereran búna, sum ger, at søgufrøðingar hava aftrað seg við at lita á søguliga sannleiksvirðið í henni. Í fyrilesturin verða hesir spurningar tiknir upp við støði í spurn- inginum, hvussu søguhøv- undurin brúkar tann litterera búnan við atlit at politiskum hugmyndum í samtíð síni.

Tøkk

Vit takka hjartaliga fyri sýnda samkenslu, tá ið okkara kæri pápi, verfaðir og abbi

Hans David Matras
fyrirverandi lærari, Kirkja

doyði og varð jarðaður.

Hjartans tøkk til bygðarfólkið á Kirkju fyri hjálpssemi, bæði meðan hann livdi, og nú hann doyði.

Tøkk til Elsu Funding prest fyri hjálp og troystandi orð.

Tøkk til starvsfólkið á Klaksvíkar Sjúkrahúsi og annars øll, sum hjálptu.

Tøkk fyri heilsanir, blómur, kransar og gávuna til kirkjuna á Kirkju.

Tøkk til tykkum mongu, sum fylgdu honum til hansara síðsta hvíldarstað.

Fyri tey avvarðandi
Børnini

Økt avlop hjá Maersk Air

Maersk Air legði í gjár ársroknskapin fyri ár 2000 fram á Hotel Hafnia. Úrslitið var betri enn í 1999

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen

Stjórin í Maersk Air, Ole Dietz, var nøgdur við árið, sum farið er. Roknskapurin vísir eitt avlop upp á 147 milliónir krónur, sum eru 35 milliónir fleiri enn árið fyri. Hetta segði hann, tá hann almannakunnigjórði roknskapin hjá felagnum á Hotel Hafnia týsmorgunin. Eisini hevur felagið hækkað eginognina um ikki samsvarandi, so út í móti yvirskotinum. Okkurt skuldi jú eisini vera til eigararnar, sum stjórin tók til.

Eginognin vaks í fjør úr 1.113 milliónum krónur upp í 1.234 milliónir krónur. Samstundis er soliditeturin eisini batnaður. Hann var í 1999 20%, meðan hann í 2000 roknskapinum er 23%.

Ole Dietz vísti á, at talan er um reel tøl. Einku við at broyta roknskaparhátt ella nakað tilíkt. Sami háttur sum í 1999 var nýttur í fjør, segði hann.



Ole Dietz, stjóri í Maersk Air, er nøgdur við árið

Mynd: Jens K. Vang

Ein av vinnugreinunum hjá Maersk Air hevur í mong ár verið tyrlutæn- astan. Men hon varð niður- lögð, og tað var eisini orsøkin til at talið á starvsfólki hjá felagnum lækkaði nakað í fjør.

Ole Ditez, stjóri, segði, tá hann legði roknskapin fram, at ein týðandi partur av yvirskotinum hjá Maersk Air í fjør, kom av sølu av flogførum.

Maersk Air hevur tann

politikk, at felagið vil hava so ungan og nútímans flota sum gjørligt. Tí hevur felagið heldur ikki flog- føri meira ein eini fyra- fimm ár í meðal. Summi styttri.

Ole Dietz segði, at um ársskiptið komandi, fer Maersk Air bara at hava jet flogfór í flotanum. Tá vera øll Fokker propelflogføri seld.

Felagið strembar eftir at hava tey nýggjastu flogfór-

ini alla tíðina. Tað vil siga, at tey størstu flogføri verða Boeing 737-700. Tað gevur tó ein trupulleika á Føroyarutuni, tí ikki ber til at lasta hesi flogføri optimalt, tá flogið verður hendaðveg. Tí verða framvegis nøkur Boeing 737-500 ella Boeing 737-600 í flotanum, um fø- royngar ikki leingja flog- vøllin, segði Ole Dietz.

Í ársfrágreiðingini sigur leiðslan í Maersk Air um

Fleiri ferðafólk

Alt fleiri fólk ferð- ast við flogfari, vísa tøluni hjá Maersk Air. Men talan er um uttanríkis- ferðsluna, tá tosað verður um øking

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen

Maersk Air hevði eina øking í samlaða ferða- fólkatalinum í fjør. Men tað var bara uttanríkis- flugvingin, sum gav vøkstur.

Innanríkisflugvingin í Danmark er minkað munandi, síðan brúgvín um Stóra Belti varð tikin í brúk. So munandi, at Maersk Air hevur lagt rutur niður. Í lötuni verður bara flogið mill- um Kastup og Billund og Kastup og Rønne.

Hinvegin veksur ferð- afólkatalið á uttanríkis- rutunum og á leigu- ferðunum hjá felagnum.

Tøluni frá roknskap- inum fyri ár 2000 vísa, at á leigufærðunum hjá Maersk Air vaks ferða- fólkatalið úr 797.000 ferðafólki í 1999 til 832.000 í fjør.

Sama mynstrið er á regluligu uttanríkisrut- unum. Í 1999 var ferða- fólkatalið 854.000, með- an tað í ár 2000 var 952.000.

Viðmerkt varð, at í fjør lat felagið upp ikki færri enn seks nýggjar uttanríkisrutur, sum sjálvandi eiga part í vøkstrinum.

Eisini á Føroyarutuni hevði Maersk Air ein rættiliga markantan vøkstur í ferðafólk- atalinum í fjør. Í mun til 1999 ferðaðust 9.500 fólk fleiri við Maersk Air millum Føroyar og Danmark.

Tað er næstan allur tann samalaði vøskturin á rutuni, siga teir hjá Maersk Air.

vánirnar fyri 2001, at árið helst verður merkt av øktari uttanríkisferðslu og fram- haldandi høgum olju- og dollaraprisum. Men bjart-

skygni valdar kortini, og felagið fer framhaldandi at arbeiða við at skifta flog- føri ni.

Maersk Air heldur út

Maersk Air er eitt av teimum fáu flogfeløg- unum í Norðanlond- um, sum enn klárar at standa í móti upp- keypingarpolitikk- inum hjá stóru feløg- unum

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen

Gongdin í flogferðsluni seinastu tíðina hevur verið undirskot og samanlegg- ingar, har stóru feløginu hava lagt tey smærri undir seg. Men Maersk Air hevur klárað seg væl.

Á tíðindafundi á Hotel Hafnia í gjár varð árs- roknskapurin hjá danska flogfelagnum Maersk Air lagdur fram. Bjarne Han- sen, nevndarformaður, og Ole Dietz, stjóri í Maersk Air, lagdu roknskapin fram.

Bjarne Hansen, nevnd- arformaður segði frá gongdini í flogferðsluni sum heild í fjør, at tað var



Bjarne Hansen, nevndarformaður í Maersk Air, sigur, at Maersk Air er ikki til sølu

Mynd: Jens K. Vang

rættiliga tungt at reka flogferðslu. Serliga vóri teir faktorar, sum ávirkadu, og sum eisini í ávisan mun sínámillum hingu saman. Tað vóru høgi dollarakursurin og tann

ógvuliga høgi oljuprísurin. Bjarne Hansen ásaðaði, at hjá nógvum flogfeløgum hevði høgi prísurin á brennievni gjørt, at tað komu reyð tøl í niðastu røð á roknskapinum. Men hann

fegnaðist um, at Maersk Air ikki var millum teirra. Heldur hinvegin var úrslitið betri enn í 1999. So væl hevði ikki gingið øllum. Hann nevndi eini tvey dømi, har annað fe-

stór feløg keypa smærri feløg. Seinasta dømi, vísti hann á, er at SAS so seint sum í fyrradagin boðaði frá, at felagið hevði keypt stóra norska flogfelagið Braatens.

Spurdur um, hvat Maersk Air fór at gera, um eitt boð kom upp á felagið, svaraði Bjarne Hansen, nevndar- formaður í Maersk Air, stutt og kontant: »Maersk Air er ikki til salg«.

Hann vísti á, at eftir sum hann dugdi at síggja, var lítið eftir av flogfeløgum í Skandinavia uttan fyri SAS.

Í Noreg dugdi hann einki at finna. Í Svøríki eitt og í Danmark eini trý, har av Maersk Air var eitt.

Tá hugaði hann sjálv- andi um londini, har SAS arbeiðir. Tí sjálvandi eru bæði Finair og Icelandair framvegis á flögi.

Umframt er so Grøn- landsfly. Men tað felagið hevði heldur ikki nakað gott ár í fjør, og eisini har vísti roknskapurin eitt und- irskot.